

# **BARELLA TRENDELENBURG TRENDELENBURG PATIENT TROLLEY**

**MANUALE D'USO E ISTRUZIONI E MONTAGGIO  
USER MANUAL AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS**



**ATTENZIONE:** *Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.*

## INTRODUZIONE /

Ai fini della Direttiva 2007/47/EC questo prodotto rientra nei DISPOSITIVI MEDICI DI CLASSE I.  
Si consiglia di leggere attentamente il seguente manuale prima di utilizzare il presidio.

## DESCRIZIONE /

L'uso previsto della barella è quello di agevolare il trasporto fornendo una idonea sistemazione della postura del paziente (Trendelenburg fino a 5° - anti-Trendelenburg fino a 12°), viene inoltre garantita la sicurezza del paziente tramite i paracolpi **A** e le sponde ribaltabili **B**.

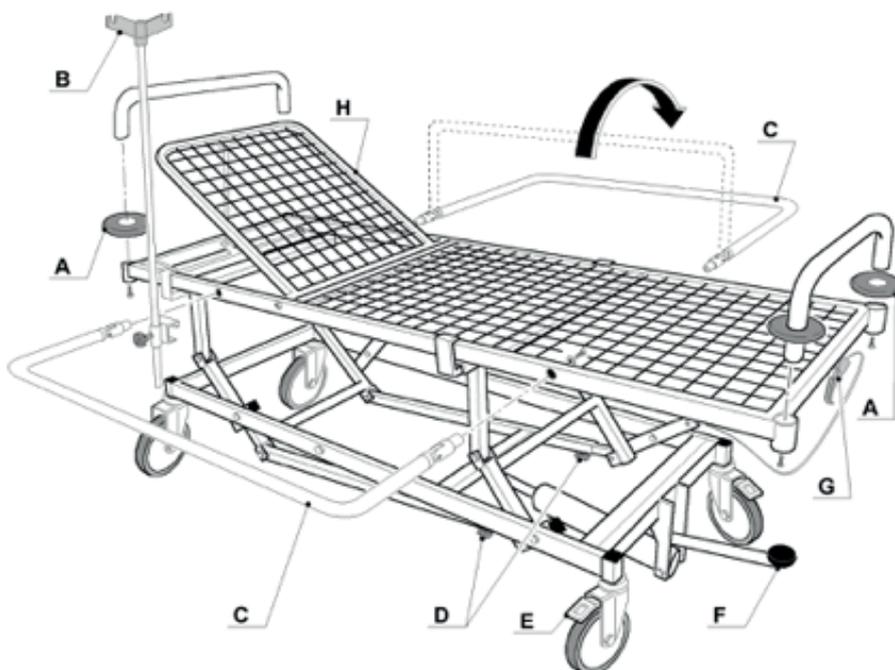
La barella è progettata per l'utilizzo in ambienti chiusi come ausilio per i pazienti delle strutture di cura. Il prodotto, o parti di esso, non può essere utilizzato per un uso difforme da quello specificato nell'uso previsto dal presente manuale.

# COMPONENTI

- Rete ortopedica con funzione Trendelenburg /
- Maniglie di Testata e pediera con relativi paracolpi /
- 4 Ruote Ø 200 mm di cui 2 dotate di freno /
- Sponde ribaltabili su richiesta /

## Sacchetto con materiale di montaggio /

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| N.4 paracolpi in gomma grigia  |  |
| N.4 VITI TBE 8X25 + ranelle M8 |  |



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO /

*La prima operazione da fare una volta aperti gli imballi, è un controllo generale dei pezzi e delle parti che compongono il prodotto; verificare che siano presenti tutti i componenti necessari e le loro perfette condizioni.*

*Le due ruote senza freno sono installate nella testata, mentre le frenanti **E** sono installate nella pediera. Durante il montaggio i freni **E** delle ruote devono essere bloccati.*

*Al termine dell'installazione verificare il serraggio dei dadi bloccaggio gambe e il giusto inserimento della testata e della pediera.*

*Il montaggio consta semplicemente dell'installazione di testata e pediera con i relativi paracolpi **A** come rappresentato in figura. L'asta portafreno **B** e le sponde ribaltabili **C** vengono fornite a richiesta.*

## FUNZIONAMENTO /

*Per sollevare la barella agire sul pedale **F** senza spingerlo a fondo in corsa.*

*Per abbassare la barella agire sul pedale **F** premendolo a fondo fino a fondo in corsa.*

*Con la barella sollevata è possibile alzare la testiera **H** agendo sulle leve attigue.*

*La barella è provvista della funzione Trendelenburg fino a 9° e anti-Trendelenburg fino a 14°, per ottenere tali inclinazioni agire sulla leva **G** e premere o sollevare la rete fino a ottenere la posizione desiderata, quindi rilasciare la leva **G**.*

*Le sponde ribaltabili **C** sono snodate per cui una volta alzate si bloccheranno per gravità in questa posizione; per abbassarle è necessario tirarle verso l'alto quindi ribaltarle senza lasciarle cadere.*

*Normalmente i volantini **D** devono essere lasciati svitati o aperti; possono servire per bloccare in modo permanente la posizione del trendelenburg o in caso di emergenza qualora non funzionasse il sistema di inclinazione tramite la leva **G**.*

**SCHEDA TECNICA /**

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Misure/</b>      | <i>Cm 185x65 (misure interne)<br/>Cm 197x71 (misure esterne) Altezza regolabile da 51 a 71 cm /H. f Trendelenburg fi no a 5° - anti-Trendelenburg fi no a 12° /</i> |
| <b>Peso/</b>        | <i>64 kg</i>  |
| <b>Portata Max/</b> | <i>120 kg</i>   |

**AVVERTENZE D'USO /**

- **Verificare che i dadi del bloccaggio siano ben stretti.**
- **Attenersi alle portate massime indicate nelle schede tecniche.**
- **Evitare il contatto diretto con ferite aperte.**
- **Non adatto all'uso in ambienti aperti.**
- **Quando si regola l'altezza del lettino e dello schienale verifi care che nessuno inserisca mani, gambe o altro all'interno dell'area di spostamento: RISCHIO DI SCHIACCIAMENTO!**
- *Spostare il letto senza sollevarlo da terra.*
- *Se il letto è dotato di ruote, accertarsi prima di spostarlo che non ci siano ruote frenate.*

-

## **MANUTENZIONE E PULIZIA /**

- *Utilizzare solo ricambi originali.*
- *Controllare periodicamente tutti i punti di fi ssaggio.*
- *Per conservarlo al meglio, si consiglia di evitare l'esposizione prolungata ai raggi solari; il contatto con ambienti salini; il deposito in ambienti molto umidi.*
- *Lavare le superfi ci in acciaio inox con acqua saponata ed usare disinfettanti appositi.*
- *Risciacquare con un panno bagnato ed asciugare con cura.*
- *Non versare sulle superfi ci detergenti a base di cloro o ammoniaca, sostanze grasse ed oleose.*
- *Non usare per la pulizia utensili contenenti ferro. Se necessaria la disinfezione usare solo prodotti idonei non corrosivi.*

## **GARANZIA /**

- *Il prodotto è garantito un anno per difetti di materiale e di lavorazione, ad esclusione delle parti di consumo.*
- *Manomissioni o danni causati da un errato utilizzo del prodotto comportano la decadenza immediata della garanzia.*
- *Il presente dispositivo medico è stato creato esclusivamente per le modalità sopra citate. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio.*
- *Non si risponde di danni a persone e cose dovuti a utilizzo improprio del presidio.*

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|   | IT - Conservare al riparo dalla luce solare  |  | IT - Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE |
|  | IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto  |  | IT - Codice prodotto                                      |
|   | IT - Leggere le istruzioni per l'uso   |  | IT - Fabbricante  |
|   | IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso |  | IT - Numero di lotto                                      |